

Bruciatori di gas

Gas Burners

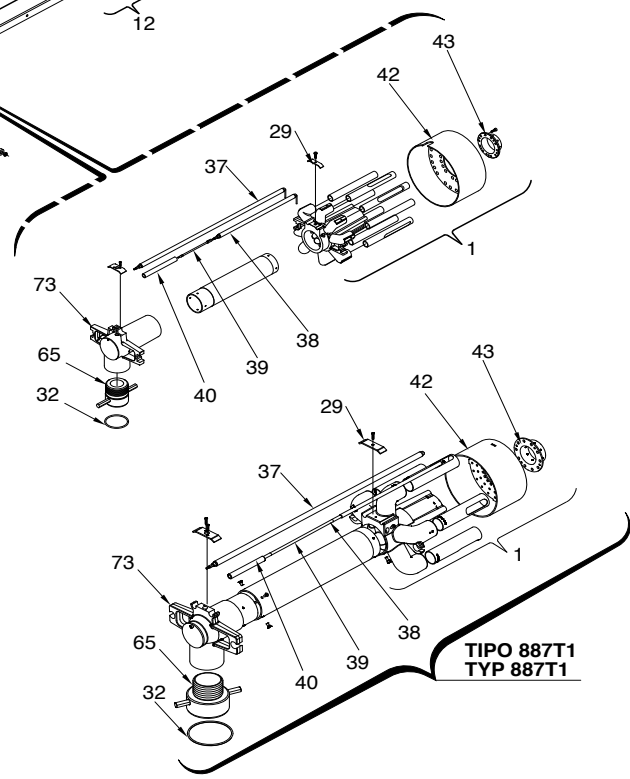
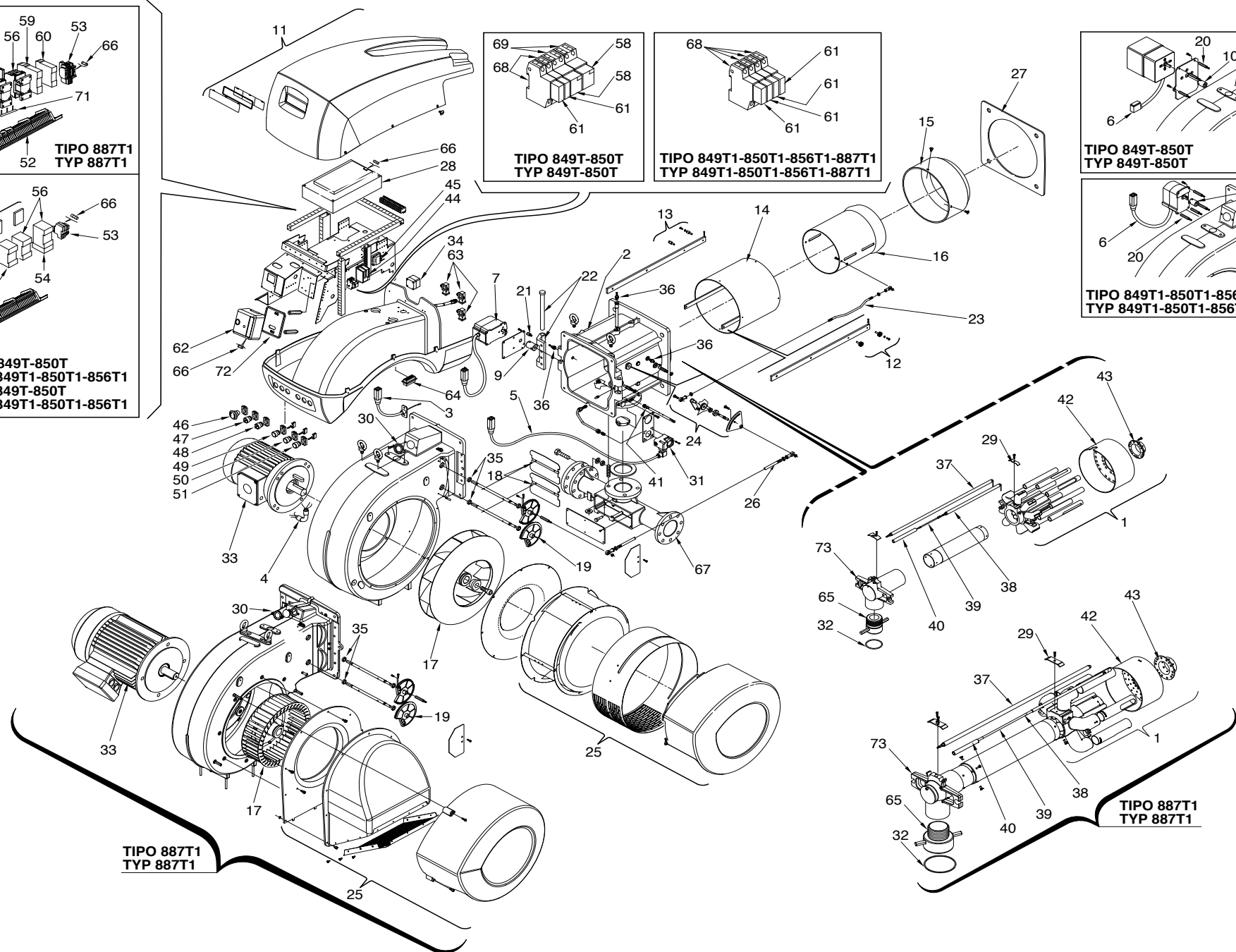
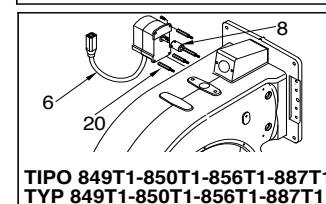
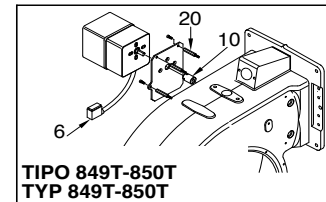
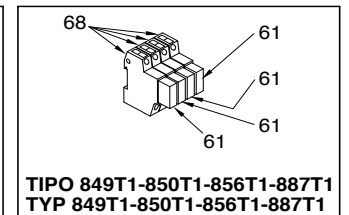
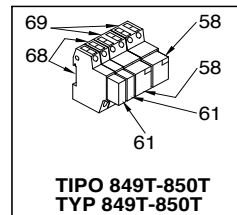
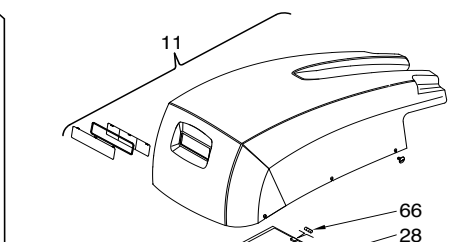
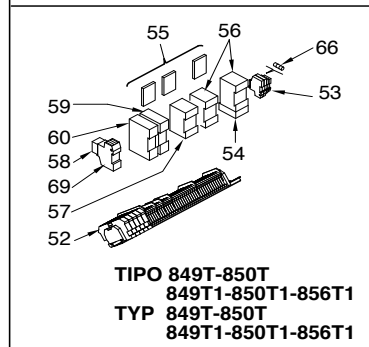
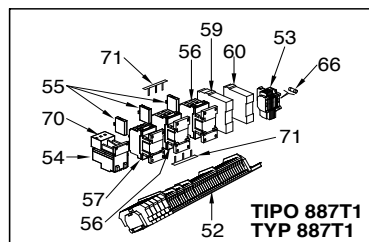
Brûleurs gaz

Gasbrenner

Quemadores de gas

Funzionamento modulante
Modulating operation
Fonctionnement à 2 allures progressives ou modulant
Modulierender Betrieb
Funcionamiento modulante

COD.	MOD.	TYP
3911020 - 3911030	RS 800/E BLU	887T1
3899120 - 3899130	RS 500/E BLU	856T1
3898422 - 3898432	RS 400/E BLU	850T1
3898320 - 3898330	RS 300/E BLU	849T1
3898402 - 3898412	RS 400/P BLU	850T
3898300 - 3898310	RS 300/P BLU	849T
20006130	RS 400/P BLU	850T80
20006127	RS 300/P BLU	849T80



N.	COD.	3911020 - 3911030	3899120 - 3899130	3898422 - 3898432	3898320 - 3898330	3898402 - 3898412	3898300 - 3898310	20006130	20006127	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
1	3013297	•	•	•	•	•	•	•	•	TESTA GAS	GAS HEAD	TÊTE GAZ	GASKOPF	CABEZALGAS		
1	3013966	•								TESTA GAS	GAS HEAD	TÊTE GAZ	GASKOPF	CABEZALGAS		
2	3013298		•	•	•					MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	GASANSCHLUSS	MANGUITO		
2	3013299					•	•	•	•	MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	GASANSCHLUSS	MANGUITO		
2	3013951	•								MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	GASANSCHLUSS	MANGUITO		
3	3013300	•	•	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO	LEAD	CABLE DE CONNEXION	VERBINDUNG	CABLE CONEXIÓN		C
4	3013301		•	•	•	•	•			COLLEGAMENTO	LEAD	CABLE DE CONNEXION	VERBINDUNG	CABLE CONEXIÓN		C
4	3013302				•		•	•	•	COLLEGAMENTO	LEAD	CABLE DE CONNEXION	VERBINDUNG	CABLE CONEXIÓN		C
5	3013303	•	•	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH CONNECTION	CONNEXION PRESSOSTAT	DRUCKWÄCHTER VERBINDUNG	CABLES PRESOSTATO		C
6	3013304	•	•	•	•					SERVOMOTORE ARIA	AIR SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR AIR	LUFT-STELLMOTOR	SERVOMOTOR AIRE		B
6	3013306					•	•	•	•	SERVOMOTORE ARIA	AIR SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR AIR	LUFT-STELLMOTOR	SERVOMOTOR AIRE		B
7	3013305	•	•	•	•					SERVOMOTORE GAS	GAS SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR GAZ	GAS-STELLMOTOR	SERVOMOTOR GAS		B
8	3013307	•	•	•	•					GIUNTO	JOINT	ACCOUPLEMENT	KUPPLUNG	CONJUNTO		
9	3013308	•	•	•	•					GIUNTO	JOINT	ACCOUPLEMENT	KUPPLUNG	CONJUNTO		
10	3013309					•	•	•	•	GIUNTO	JOINT	ACCOUPLEMENT	KUPPLUNG	CONJUNTO		
11	3013310	•	•	•	•	•	•	•	•	COPERCHIO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLENTE		
12	3013311		•	•	•	•	•	•	•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	JUNTA		C
12	3013965	•								PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	JUNTA		C
13	3013312		•	•	•	•	•	•	•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	JUNTA		C
13	3013964	•								PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	JUNTA		C
14	3013313			•	•	•	•	•	•	CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		
14	3013641		•							CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		
14	3013959	•								CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		
15	3013314			•	•	•	•	•	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
15	3013642		•							IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
15	3013957	•								IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
16	3013315			•	•	•	•			OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
16	3013316				•		•	•	•	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
16	3013643		•							OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
16	3013958	•								OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
17	3013317			•	•	•	•			GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
17	3013318				•		•	•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
17	3013644		•							GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
17	3013962	•								GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
17	20006205							•		GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
17	20006192								•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
18	3013319	•	•	•	•	•	•	•	•	SERRANDA ARIA	AIR DAMPER	VOLET	AIRLUFTKLAPPE	REGISTRO AIRE		
19	3013320	•	•	•	•	•	•	•	•	INGRANAGGIO	GEAR TRAIN	EN GRENAJE	RÄDERPAAR	ENGRANAJE		
20	3013321	•	•	•	•	•	•	•	•	COLONNETTA	STUD	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	COLUMNITA		
21	3013322	•	•	•	•					COLONNETTA	STUD	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	COLUMNITA		
22	3013323		•	•	•	•	•	•	•	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA		
22	3013960	•								CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA		

N.	COD.	3911020 - 3911030	3899120 - 3899130	3898422 - 3898432	3898320 - 3898330	3898402 - 3898412	3898300 - 3898310	20006130	20006127	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
23	3013324	•	•	•	•	•	•	•	•	TIRANTE INTERNO	INTERNAL TIE ROD	TIRANT INTERIEUR	INNERES GESTÄNGE	TIRANTE INTERNO		C
24	3013325	•	•	•	•	•	•	•	•	GRUPPO LEVE	LEVER ASSEMBLY	GROUPE LEVIER	HEBEL	GRUPO LEVAS		
25	3013326		•	•	•	•	•	•	•	GRUPPO ASPIRAZIONE	AIR INTAKE ASSEMBLY	GROUPE ASPIRATION	ANSAUGGRUPPE	GRUPO ASPIRACION		
25	3013961	•								GRUPPO ASPIRAZIONE	AIR INTAKE ASSEMBLY	GROUPE ASPIRATION	ANSAUGGRUPPE	GRUPO ASPIRACION		
26	3013327	•	•	•	•					TIRANTE ESTERNO	EXTERNAL TIE ROD	TIRANT EXTERIEUR	AUSSERES GESTÄNGE	TIRANTE EXTERNO		C
27	3013328			•	•	•	•	•	•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
27	3013675		•							SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
27	3013956	•								SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
28	3013329	•	•	•	•					CAMMA ELETTRONICA	ELECTRONIC CAM	CAMEÉLECTRONIQUE	ELEKTRONISCHER NOCKEN	EXCÉNTRICO ELÉCTRICO		C
29	3012872		•	•	•	•	•	•	•	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO		
29	3013954	•								CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO		
30	3008663	•	•	•	•	•	•	•	•	VETRINO	VIEWING PORT	REGARD	SCHAUGLAS	PLATINA		C
31	3012197	•	•	•	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO GAS	GAS PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT GAZ	GASDRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO GAS		B
32	3007170	•	•	•	•	•	•	•	•	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING	JUNTA TÓRICA		B
32	3007002	•								O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING	JUNTA TÓRICA		B
33	3008422			•	•		•			MOTORE 7,5 kW	MOTOR 7.5 kW	MOTEUR 7,5 kW	MOTOR 7,5 kW	MOTOR 7,5 kW		C
33	3012557				•		•		•	MOTORE 4,5 kW	MOTOR 4.5 kW	MOTEUR 4,5 kW	MOTOR 4,5 kW	MOTOR 4,5 kW		C
33	3013595		•							MOTORE 9,2 kW	MOTOR 9.2 kW	MOTEUR 9,2 kW	MOTOR 9,2 kW	MOTOR 9,2 kW		C
33	3013963	•								MOTORE 21 kW	MOTOR 21 kW	MOTEUR 21 kW	MOTOR 21 kW	MOTOR 21 kW		C
33	3003612							•		MOTORE 7,5 kW	MOTOR 7.5 kW	MOTEUR 7,5 kW	MOTOR 7,5 kW	MOTOR 7,5 kW		C
33	3012978	•						•		MOTORE 4 kW	MOTOR 4 kW	MOTEUR 4 kW	MOTOR 4 kW	MOTOR 4 kW		C
34	3007444		•	•	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO DEL AIRE		A
34	3013449	•								PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO DEL AIRE		A
35	3012795	•	•	•	•	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		C
36	3005447	•	•	•	•	•	•	•	•	PRESA DI PRESSIONE	PRESSURE TEST POINT	PRISE DE PRESSION	DRUCKENTNAHME- STELLE	TOMA DE PRESIÓN		C
37	3012189		•	•	•	•	•	•	•	SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	SONDA		A
37	3013972	•								SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	SONDA		A
38	3013106	•	•	•	•	•	•	•	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
39	3012267		•	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CONEXIONADO		A
39	3012281	•								COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CONEXIONADO		A
40	3012258	•	•	•	•	•	•	•	•	ISOLATORE	INSULATOR	PORCELAINE D'ELECTRODE	ISOLATOR	AISLADOR		A
41	3007029	•	•	•	•	•	•	•	•	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING	JUNTA TÓRICA		B
42	3013330		•	•	•	•	•	•	•	TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE		A
42	3013955	•								TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE		A
43	3013331		•	•	•	•	•	•	•	DIFFUSORE	GAS NOZZEL	DIFFUSEUR GAZ	GAS VERTEILER	DIFUSOR GAS		A
43	3014121	•								DIFFUSORE	GAS NOZZEL	DIFFUSEUR GAZ	GAS VERTEILER	DIFUSOR GAS		A
44	3013332	•	•	•	•	•	•	•	•	TRASFORMATORE CAMMA	ELECTRONIC CAM TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR CAME ÉLECTRONIQUE	NOCKEN- TRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR EXCÉNTRICO		B
45	3003847	•	•	•	•	•	•	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR		B
46	3013333	•	•	•	•	•	•	•	•	PULSANTE EMERGENZA	EMERGENCY PUSH- BUTTON	BOUTON ARRÊT D'URGENCE	NOTSTOPTASTE	BOTÓN DE EMERGENCIA		C

N.	COD.	3911020 - 3911030	3899120 - 3899130	3898422 - 3898432	3898320 - 3898330	3898402 - 3898412	3898300 - 3898310	20006130	20006127	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
47	3013334	•	•	•	•	•	•	•	•	SELETTORE AUTO/MAN	SWITCH AUTO/MAN	SÉLECTEUR AUTO/MAN	SCHALTER AUTO/MAN	SELECTIVO AUTO/MAN		C
48	3013335	•	•	•	•	•	•	•	•	SELETTORE + / -	SWITCH + / -	SÉLECTEUR + / -	SCHALTER + / -	SELECTIVO + / -		C
49	3013366	•	•	•	•	•	•	•	•	INDICAT. LUM. VERDE	GREEN SIGNAL LIGHT	SIGNAL LUMINEUX VER	GRÜNE LEUCHTANZEIGE	INDIC. LUMINOSO VERDE		A
50	3013353	•	•	•	•	•	•	•	•	INDICATORE LUM. ROSSO	RED SIGNAL LIGHT	SIGNAL LUMINEUX ROUGE	ROTE LEUCHTANZEIGE	INDIC. LUMINOSO ROJO		A
51	3013354	•	•	•	•	•	•	•	•	PULS. LUM. ROSSO DI RESET	RED RESET PUSH-BUTTON	BOUTON ROUGE DE RESET	ROTER KNOPF FÜR RESET	BOTÓN LUMINOSO ROJO DE RESET		C
52	3013355				•					MORSETTIERA	TERMINAL STRIP	PLAQUE À BORNES	KLEMMENBRETT	REGLETA CONEXIONES		
52	3013356		•	•						MORSETTIERA	TERMINAL STRIP	PLAQUE À BORNES	KLEMMENBRETT	REGLETA CONEXIONE		
52	3013357						•	•		MORSETTIERA	TERMINAL STRIP	PLAQUE À BORNES	KLEMMENBRETT	REGLETA CONEXIONE		
52	3013358					•		•		MORSETTIERA	TERMINAL STRIP	PLAQUE À BORNES	KLEMMENBRETT	REGLETA CONEXIONE		
52	3014114	•								MORSETTIERA	TERMINAL STRIP	PLAQUE À BORNES	KLEMMENBRETT	REGLETA CONEXIONE		
53	3013359	•	•	•	•	•	•	•	•	MORSETTIERA AUSILIARIA	AUXILIARY TERMINAL STRIP	PLAQUE À BORNES AUXILIAIRE	HILFSKLEMMENBRETT AUXILIARIA	REGLETA CONEXIONES		
54	3013494				•		•	•	•	RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÉ TÉRMICO		
54	3013676		•	•		•		•		RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÉ TÉRMICO		
54	3014108	•								RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÉ TÉRMICO		
55	3012783	•	•	•		•		•		CONTATTO AUSILIARIO	AUXILIARY CONTACT	CONTACTES AUXILIAIRE	HILFSKONTAKT	CONTACTO AUXILIAR		B
56	3003624		•	•		•		•		CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTACTOR		C
56	3003636				•		•	•	•	CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTACTOR		C
56	3014110	•								CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTACTOR		C
57	3003636		•	•		•		•		CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTACTOR		C
57	3013978		•							CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTACTOR		C
58	3012368			•	•	•	•	•	•	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		C
59	3012785	•	•	•		•		•		TEMPORIZZATORE	TIMER	TEMPORISATEUR	ZEITRELAIS	RETARDATOR		B
60	3012904	•	•	•	•					RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		C
61	3012842	•	•	•	•	•	•	•	•	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		C
62	3013362						•	•	•	APPARECCHIATURA RMG/M	CONTROL BOX RMG/M	BOITE DE CONTROLE RMG/M	STEUERGERÄT RMG/M	CAJA CONTROL RMG/M		B
63	3013363	•	•	•	•	•	•	•	•	PRESA 7 POLI 90°	7 POLE SOCKET 90°	PRISE 7 POLES 90°	STECKERBUCHSE 7 POLE 90°	CONEC. MACHO DE 7 CONTACTOS 90°		
64	3013364						•	•	•	PRESA 17 POLI	17 POLE SOCKET	PRISE 17 POLES	STECKERBUCHSE 17 POLE	CONEC. MACHO DE 17 CONTACTOS		
65	3014116	•								VOLANTINO	CONTROL WHEEL	ROUE DE CONTROLE	REGELRAD	RUEDA DE CONTROL		
65	3014117		•	•	•	•	•	•	•	VOLANTINO	CONTROL WHEEL	ROUE DE CONTROLE	REGELRAD	RUEDA DE CONTROL		
66	3014106	•	•	•	•	•	•	•	•	FUSIBILE 6,3 A	FUSE 6,3 A	FUSIBLE 6,3 A	SCHMELZSICHERUNG 6,3 A	FUSIBLE 6,3 A		
67	3010368		•	•	•	•	•	•	•	ADATTATORE GAS	GAS ADAPTOR	ADAPTATEUR GAZ	GAS ADAPTER	ADAPTADOR GAS		
68	3012841		•	•	•	•	•	•	•	ZOCCOLO	BASE	SOCLE	SOCKEL	ZOCALO		A
69	3003935						•	•	•	ZOCCOLO	BASE	ESOCLE	SOCKEL	ZOCALO		A
70	3014109	•								ZOCCOLO RELÈ TERMICO	BASE OVERLOAD	ESOCLE RELAIS THERMIQUE	SOCKEL ÜBERSTROMAUSLÖSER	ZOCALO RELÉ TÉRMICO		A
71	3014111	•								CONNESSIONI STELLA TRIANGOLO	STAR/DELTA POWERED CONNECTIONS	CONNEXIONS ÉTOILE/ TRIANGLE	STERN/DREIECK VERBINDUNGEN	CONEXIONES ESTRELLA/ TRIÁNGULO		
72	3003784					•	•	•	•	MORSETTIERA	CONTROL BOX BASE	SOCLE	STECKSOCKEL	ZOCALO CAJA CONTROL		

N.	COD.	3911020 - 3911030	3899120 - 3899130	3898422 - 3898432	3898320 - 3898330	3898402 - 3898412	3898300 - 3898310	20006130	20006127	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
73	3014118	•								GOMITO	ELBOW	COUDE	GASSCHLITTEN	CODO		
73	3013945	•	•	•	•	•	•	•	•	GOMITO	ELBOW	COUDE	GASSCHLITTEN	CODO		

★

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement mimimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécrité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad



RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)